

**Pages 96-98: Shortly after the party that was interrupted by Kohlhaas, the Duke and his lady bump into the horse trader again, when they visit him in disguise at a nearby inn in the hopes of learning something about his true character. Kohlhaas tells them a story from his past that will become very important for the novella as well. What is it?**

96	der Troß	<i>the train (Ducal attendees)</i>
	betreten	<i>embarrassed, sheepish</i>
	der Landdrost	<i>a steward or chief retainer</i>
	Torheit, du regierst die Welt	<i>foolishness, you rule the world</i>
	unreichliche, aber befriedigende Antwort	<i>sparse yet sufficient answer</i>
	die Kapsel	<i>capsule</i>
	wunderlich	<i>strange, mysterious</i>
97	der Marktflecken	<i>tiny village with a marketplace</i>
	der Jahrmarkt	<i>fair, market</i>
	die Zigeunerin	<i>gypsy woman</i>
	der Schemel	<i>footstool</i>
	etwas aufkritzeln	<i>to scribble something down</i>
	der Auflauf	<i>the mob</i>
98	unvernehmlich	<i>inaudible</i>
	etwas verwahren	<i>to keep something safe</i>
	dereinst	<i>some day</i>
	die Bestürzung	<i>the confusion</i>
	vom Schlag gerührt werden	<i>to suffer a stroke</i>

**Page 99-102: At the center of the mysterious episode from Kohlhaas's past is a piece of paper that the Duke desires very much, though for reasons still unknown. He sends one of his men to try and bribe Kohlhaas to give it to him. What is Kohlhaas's response?**

99	die Bedeckung	<i>guards</i>
	der Leichtsinn	<i>foolishness</i>
	der Zettel	<i>note, piece of paper</i>
	grimmig	<i>fierce</i>
100	das Unternehmen, die Fortschaffung zu hemmen	<i>the endeavor to prevent his removal</i>
	die Gebärde	<i>gesture</i>
	die Willfähigkeit	<i>reliability</i>
101	den Odem der Pferde nicht sparen	<i>to not spare the breath of the horses, i.e. to ride fast</i>
	jemanden nötigen	<i>to compel someone</i>
	auf zuvorkommende Art	<i>in a courteous manner</i>
	die Tafel	<i>dinner table</i>
102	das Schafott	<i>the scaffold (place where people are beheaded)</i>
	im Antlitz den Tod	<i>pale as death</i>
	der Reuter	<i>soldier</i>
	peinlich	<i>painfully</i>

**Pages 103-106: Realizing that Kohlhaas is still filled with bitterness, the Duke tries to halt all judicial proceedings against him so as not to antagonize him further. What happens when he tries this?**

103	die Eilfertigkeit	<i>haste</i>
	früherhin	<i>once upon a time</i>
104	verstreichen	<i>to pass (of time)</i>
	ungesäumte Abmachung des Geschäftes	<i>immediate attention to business</i>
	jemanden verderben	<i>to condemn someone</i>

105	jemanden befremden	<i>to alienate someone</i>
	allen Bemühungen ungeachtet	<i>despite all efforts to the contrary</i>
	etwas vorschützen	<i>to pretend something</i>
106	etwas angedeihen lassen	<i>to grant something</i>
	zum Nachteil ausschlagen	<i>to turn to ill</i>
	platterdings	<i>simply</i>
	mit unerhörter Dreistigkeit	<i>with unprecedented audacity</i>
	die Statuierung eines abschreckenden Beispieles	<i>to make an example of</i>
	das Leben fristen	<i>to prolong the life of (since Kohlhaas is threatened by the death penalty in Berlin)</i>

**Pages 107-111: We finally learn the contents of the mysterious piece of paper. What are they?**

107	die Weissagung	<i>prophecy</i>
	etwas vorschützen	<i>to dissimulate something</i>
	der Rehbock	<i>roe buck (young stag)</i>
	mit Latten veräunter Verschlag	<i>a corral fenced in with boards</i>
	die Schelmerei	<i>a con, deception</i>
108	lästig sein	<i>to be a bother</i>
109	der Lack	<i>lacquer (here: sealing wax)</i>
	der Siegelring	<i>signet ring</i>
	sich unter das Volk mischen	<i>to get lost among the people</i>
110	der Nacken	<i>neck</i>
	jemanden ausmitteln	<i>to track someone down</i>

etwas durchkreuzen

*to disturb something*

**Page 111: The excerpt concludes with the Duke's treasurer, who now knows about the importance of the note, departing for Berlin, where he plans to negotiate with Kohlhaas.**